

**Superior Court of Justice
Cour supérieure de justice**

**Consent for Clerk's Order
Consentement pour obtenir une ordonnance du greffier**

Form / Formule 11.2B Ont. Reg. No. / Règl. de l'Ont. : 258/98

CONSENT FOR CLERK'S ORDER / CONSENTEMENT POUR OBTENIR UNE ORDONNANCE DU GREFFIER

Small Claims Court / Cour des petites créances de

Claim No. / N° de la demande

Address / Adresse

Phone number / Numéro de téléphone

Plaintiff No. 1 / Demandeur n° 1

Additional plaintiff(s) listed on attached Form 1A.
Le ou les demandeurs additionnels sont mentionnés sur la formule 1A ci-jointe.

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Defendant No. 1 / Défendeur n° 1

Additional defendant(s) listed on attached Form 1A.
Le ou les défendeurs additionnels sont mentionnés sur la formule 1A ci-jointe.

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

**Within seven (7) calendar days of changing your address for service, notify the court and all other parties in writing.
Dans les sept (7) jours civils qui suivent tout changement de votre adresse aux fins de signification, veuillez en aviser par écrit le tribunal et les autres parties.**

NOTE: THIS CONSENT must be signed by all parties to the action (including any party to be added, deleted or substituted) and filed together with a Request for Clerk's Order (Form 11.2A).
REMARQUE : LE PRÉSENT CONSENTEMENT doit être signé par toutes les parties à l'action (y compris toute partie qui doit être jointe, radiée ou substituée) et déposé avec la demande pour obtenir une ordonnance du greffier (formule 11.2A).

I/We,
 Je/Nous soussigné(e)s, (Name of party(ies) / Nom de la ou des parties)

**1. consent to the following:
 consens/consentons à ce qui suit :**

the time prescribed by the *Rules of the Small Claims Court* for serving filing
le délai fixé par les Règles de la Cour des petites créances pour *signifier* *déposer*
 the following document
le document suivant (Name of document / titre du document)

may be lengthened shortened until , 20 [R. 3.02(2)].
peut être prorogé abrégé jusqu'au (Date) [par. 3.02 (2)].

amend a Plaintiff's Claim issued on , 20
la modification de la demande du demandeur délivrée le
 (Attach two (2) copies of the amended Plaintiff's Claim. / Annexe deux (2) copies de la demande du demandeur modifiée.)

amend a Defence filed on , 20
la modification de la défense déposée le
 (Attach two (2) copies of the amended Defence. / Annexe deux (2) copies de la défense modifiée.)

amend a Defendant's Claim issued on , 20
la modification de la demande du défendeur délivrée le
 (Attach two (2) copies of the amended Defendant's Claim. / Annexe deux (2) copies de la demande du défendeur modifiée.)

add (Name of party / Nom de la partie) (Consent of any persons to be added must be indicated in paragraph 4. / Une personne ne peut être jointe que si son consentement est donné au point 4.)
la jonction de
 to the Plaintiff's Claim Defendant's Claim
à la *demande du demandeur* *demande du défendeur*
 as a defendant plaintiff
à titre de *défendeur/défenderesse* *demandeur/demanderesse*

delete (Name of party / Nom de la partie) (Consent of any persons to be deleted must be indicated in paragraph 5. / Une personne ne peut être radiée que si son consentement est donné au point 5.)
la radiation de
 from the Plaintiff's Claim Defendant's Claim
de la *demande du demandeur* *demande du défendeur*

substitute (Name of party / Nom de la partie) (Consent of any persons to be substituted must be indicated in paragraph 6. / Une personne ne peut en substituer une autre que si son consentement est donné au point 6.)
la substitution à
 with (Name of party / Nom de la partie)
de
 to the Plaintiff's Claim Defendant's Claim
dans la *demande du demandeur* *demande du défendeur*

set aside the noting in default of (Name of defendant(s) / Nom du/de la/des défendeur(s)/défenderesse(s))
l'annulation de la constatation du défaut de

set aside Default Judgment against (Name of defendant(s) / Nom du/de la/des défendeur(s)/défenderesse(s))
l'annulation du jugement par défaut prononcé contre

set aside the following step taken to enforce the default judgment that has not yet been completed:
l'annulation de la mesure suivante en vue de l'exécution du jugement par défaut qui n'est pas encore menée à terme :

..... (Specify / Précisez.)

restore the following matter that was dismissed under Rule 11.1:
la réinscription au rôle de l'affaire suivante qui a été rejetée aux termes de la règle 11.1 : (Specify / Précisez.)

note that payment has been made in full satisfaction of an order or terms of settlement
le constat qu'un paiement intégral a été effectué en exécution d'une ordonnance ou des conditions de la transaction

CONSENT FOR CLERK'S ORDER / CONSENTEMENT POUR OBTENIR UNE ORDONNANCE DU GREFFIER

Claim No. / N° de la demande

- dismiss the le rejet de la
- Plaintiff's Claim demande du demandeur
- Defendant's Claim demande du défendeur
- costs in the amount of \$ to be paid to
le versement de (Amount / Montant) \$ au titre des dépens à (Name of party(ies) / Nom de la ou des parties)
- by
par (Name of party(ies) / Nom de la ou des parties)

2. state that no party affected by the order is under disability [R. 11.2.01(1) par. 3].
déclare/déclarons qu'aucune partie sur laquelle l'ordonnance a une incidence n'est incapable [disp. 11.2.01 (1) 3].
3. state that each party has received a copy of the completed Request for Clerk's Order (Form 11.2A) and a copy of this consent [R. 11.2.01(1) par. 4].
déclare/déclarons que chacune des parties a reçu une copie de la demande remplie pour obtenir une ordonnance du greffier (formule 11.2A) et une copie du présent consentement [disp. 11.2.01 (1) 4].

Put a line through any blank space left on this page and initial.
Tracez une ligne en travers de tout espace laissé en blanc sur la présente page et apposez vos initiales.

The parties do not need to sign this consent on the same day, but each must sign in the presence of his or her witness who signs a moment later. (For additional parties' signatures, attach a separate sheet in the below format.)
Les parties ne sont pas tenues de signer le présent consentement le même jour, mais chacune doit le signer en présence de son témoin qui le signe à son tour aussitôt après. (S'il y a lieu, annexe une autre feuille portant la signature de parties additionnelles présentée selon le format suivant.)

....., 20

(Signature of party consenting / Signature de la partie qui consent)

.....
(Name of party consenting / Nom de la partie qui consent)

(Signature of witness / Signature du témoin)

.....
(Name of witness / Nom du témoin)

....., 20

(Signature of party consenting / Signature de la partie qui consent)

.....
(Name of party consenting / Nom de la partie qui consent)

(Signature of witness / Signature du témoin)

.....
(Name of witness / Nom du témoin)

....., 20

(Signature of party consenting / Signature de la partie qui consent)

.....
(Name of party consenting / Nom de la partie qui consent)

(Signature of witness / Signature du témoin)

.....
(Name of witness / Nom du témoin)

....., 20

(Signature of party consenting / Signature de la partie qui consent)

.....
(Name of party consenting / Nom de la partie qui consent)

(Signature of witness / Signature du témoin)

.....
(Name of witness / Nom du témoin)

CONSENT FOR CLERK'S ORDER / CONSENTEMENT POUR OBTENIR UNE ORDONNANCE DU GREFFIER

4. I/We, _____,
Je/Nous soussigné(e)(s), _____,
 (Name of person(s) / Nom de la ou des personnes)

consent to be added to the:
consens/consentons à être joint(e)(s) à la :

- | | | |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| | <input type="checkbox"/> Plaintiff's Claim
<i>demande du demandeur</i> | <input type="checkbox"/> Defendant's Claim
<i>demande du défendeur</i> |
| as a
à titre de | <input type="checkbox"/> defendant
<i>défendeur/défenderesse</i> | <input type="checkbox"/> plaintiff
<i>demandeur/demanderesse</i> |

5. I/We, _____,
Je/Nous soussigné(e)(s), _____,
 (Name of person(s) / Nom de la ou des personnes)

consent to be deleted from the:
consens/consentons à être radié(e)(s) de la :

- | | | |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| | <input type="checkbox"/> Plaintiff's Claim
<i>demande du demandeur</i> | <input type="checkbox"/> Defendant's Claim
<i>demande du défendeur</i> |
| as a
à titre de | <input type="checkbox"/> defendant
<i>défendeur/défenderesse</i> | <input type="checkbox"/> plaintiff
<i>demandeur/demanderesse</i> |

6. I/We, _____,
Je/Nous soussigné(e)(s), _____,
 (Name of person(s) / Nom de la ou des personnes)

consent to be added by substitution to the:
consens/consentons à être joint(e)(s) par substitution à la :

- | | | |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| | <input type="checkbox"/> Plaintiff's Claim
<i>demande du demandeur</i> | <input type="checkbox"/> Defendant's Claim
<i>demande du défendeur</i> |
| as a
à titre de | <input type="checkbox"/> defendant
<i>défendeur/défenderesse</i> | <input type="checkbox"/> plaintiff
<i>demandeur/demanderesse</i> |

The persons do not need to sign this consent on the same day, but each must sign in the presence of his or her witness who signs a moment later. (For additional parties' signatures, attach a separate sheet in the below format.)
 Les personnes ne sont pas tenues de signer le présent consentement le même jour, mais chacune doit le signer en présence de son témoin qui le signe à son tour aussitôt après. (S'il y a lieu, annexe une autre feuille portant la signature de parties additionnelles présentée selon le format suivant.)

_____, 20 _____

 (Signature of person consenting / Signature de la personne qui consent)

 (Name of person consenting / Nom de la personne qui consent)

 (Signature of witness / Signature du témoin)

 (Name of witness / Nom du témoin)

_____, 20 _____

 (Signature of person consenting / Signature de la personne qui consent)

 (Name of person consenting / Nom de la personne qui consent)

 (Signature of witness / Signature du témoin)

 (Name of witness / Nom du témoin)